

art meditation

ペンテコステアートメディテーション

『バベルの塔』(1563)
ピーテル・ブリューゲル

「五旬節の日になって、みなが一つ所に集まっていた。すると突然、天から、激しい風が吹いて来るような響きが起こり、彼らのいた家全体に響き渡った。また、炎のような分かれた舌が現れて、ひとりひとりの上にとどまった。すると、みなが聖霊に満たされ、御霊が話させてくださるとおりに、他国のことばで話しだした…人々はみな、驚き惑って、互いに「いったいこれはどうしたのか」と言った。」(使徒の働き2章1～4、12節)

これはいったい何を意味しているのでしょうか。ペンテコステ(聖霊降臨日)の意義を理解するために、「バベルの塔」を見てみましょう。

この有名な絵は日常生活の細々したことでいっぱいです。労働者が石を運んでいます。男たちは海でボートを漕いでいます。女たちが洗濯物を干しています。牧人が牛の世話をしています。バルコニーで、人々が植物を植えています。門の前で女たちが集まっておしゃべりをしています。

けれども、この人たちは自分のことに集中していて、間もなく自分の生活が崩壊するとは気付いていません。もうすぐ人間関係が壊れて、互いに理解できなくなり、一緒に働くこともできなくなるのです。バベルの塔の建設プロジェクトが完成することはありません。すべての努力は水の泡になるのです。ガレキしか残りません。

今日でも世界は混乱しています。傲慢やごう慢によって、人類は分裂しています。国々はいつも戦争をしています。国の内外で、人種差別や民族の対立が続いています。個人レベルではどうでしょうか。付き合いが難しい人はいませんか。そりの合わない同僚。気の合わない近所の人。折り合いの悪い家族。カウンセリングで一番多い相談は、人間関係の悩みだそうです。

しかしペンテコステの日に、この呪いは解かれました。異なるたくさんの方の言語を話していたのに、人々は完全に互いを理解し合うことができるようになりました。バラバラだった人々が一つになって、非常に効果的に働くことができるようになりました。そして、キリスト教は世界に広がっていったのです。

ペンテコステとは、聖霊が人々の人生にもたらされた日です。それによって、コミュニケーションが可能になり、協力が生まれました。聖霊によって関係が修復され、言葉も自由になりました。

十字架上でイエスは、「なぜわたしをお見捨てになったのですか」と叫び、イエスと神との関係は壊れました。しかし、それによって、私たちの関係は修復されたのです。十字架でイエスは神の怒りの炎を受けて下さいました。それによって、私たちが神の愛の炎を受けたのです。人類の呪いが解かれることと、癒しと和解が可能だということです。が、教会を通して世界に示されています。あなたはこの聖霊の力を受け取っていますか。



『バベルの塔』(1563)
ピーテル・ブリューゲル



GRACECITYCHURCH TOKYO
グレースシティチャーチ東京

グレースシティチャーチ東京

〒103-0007 東京都中央区日本橋浜町1-9-4-802号

(FAX) 03-3863-1081 | 090-6598-5567

info@gracecitychurch.jp

FA

FAITH&ART

芸術は心を慰め、人生に喜びをもたらすものです。世界を美しく存在させた神は最高のクリエイターであり、私たちも自分の人生のアーティストと言えるでしょう。グレースシティチャーチ東京はアートを生み出し、楽しむためのミニストーリーを提供して、恵みに満ちた都市生活に貢献します。

art meditation PENTECOST

The Tower of Babel (1563)

Pieter Bruegel the Elder

“When the day of Pentecost came, they were all together in one place. Suddenly a sound like the blowing of a violent wind came from heaven and filled the whole house where they were sitting. They saw what seemed to be tongues of fire that separated and came to rest on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues as the Spirit enabled them ... Amazed and perplexed, they asked one another, ‘What does this mean?’” (Acts 2:1-4, 12)

What does this mean? A look at the Tower of Babel can help us understand the significance of Pentecost.

This famous painting is full of the details of daily life. Laborers carry blocks of rock. Men push their boat through the water. Women hang their laundry. Shepherds watch their cattle. People tend to plants in their balconies. Women gather and talk together under an archway.

The inhabitants go about their business, and yet they do not realize the doom that awaits. Soon their relationships will break down, and they will be unable to understand one another or work together. Their project, the tower of babel, will never be completed. All of their efforts will end broken down into trash and rubble.

Even today, the world is a mess. Pride and arrogance divide the human race. Countries are ever at war with one another. Racial prejudice leads to ethnic conflict.

What about on a personal level? Do you have difficult people in your life? Co-workers that are hard to work with? Neighbors you cannot get along with? Family members that are impossible? The number one reason for counseling is conflict in relationships.

The day of Pentecost reversed this curse. Though the people spoke many languages, they understood one another perfectly. Though they had nothing in common, they became extremely effective at working together. As a result, Christianity swept the planet.

Pentecost brought the Holy Spirit into their lives, understanding in their communication, and power in their cooperation (*see note below). Relationships were restored. Language became open and free.

On the cross, Jesus cried out “Why have you forsaken me?” Jesus’ relationships broke down in order that our relationships may be restored. The fire of God’s wrath came down on Jesus in order that we may have the fire of God’s love and community. The church is about undoing the curses that have fallen on the human race and showing the world that healing and reconciliation is possible. Do you have this power in your life?

* The Japanese word for cooperation is 協力. 十 means ten. 力 means power. There is more power in ten than in one. However 十 also means the cross! 協力 also serves as a powerful reminder to Christians that true cooperation only comes through the cross.



The Tower of Babel (1563)
Pieter Bruegel the Elder



GRACECITYCHURCH TOKYO
グレースシティチャーチ東京

グレースシティチャーチ東京

〒103-0007 東京都中央区日本橋浜町1-9-4-802号

(FAX) 03-3863-1081 | 090-6598-5567

info@gracecitychurch.jp

FA

FAITH&ART

芸術は心を慰め、人生に喜びをもたらすものです。世界を美しく存在させた神は最高のクリエイターであり、私たちも自分の人生のアーティストと言えるでしょう。グレースシティチャーチ東京はアートを生み出し、楽しむためのミニストーリーを提供して、恵みに満ちた都市生活に貢献します。